

Contact

Amman/Jordan
00 962 79 5275 616 (Mobile)
djhisham2003@yahoo.fr

www.linkedin.com/in/hisham-nassar-8a215243 (LinkedIn)

Top Skills

16 Years Experience As Anchor
Producer & Editor In French & Arabic
& 14 Years E

Editing

Translation

Languages

English

Arabic

French

Certifications

MA Media

Hisham Nassar

Self-Employed Consecutive & Simultaneous Interpreter/Translator
From/Into French-English-Arabic In Amman and abroad .

Summary

I hold a bachelor's degree in Media and communication/Journalism from University of Algiers. I work as a conference interpreter and translator since 1997 (French-English-Arabic), in addition to my work at Radio Jordan corporation/ Foreign services and the Arabic Department as a news editor, press review editor , anchor and broadcaster.

I am a French native speaker and i have an excellent command of English language. I have an experience more than 21 years in Interpretation and translation from/into French, English, Arabic (+) the translation of movies and documentaries. My Actual Jobs are: simultaneous and consecutive Interpreter in forums, conferences and workshops in Amman and abroad, in addition to my work at Jordan Radio & Television Corporation as an Editor/Anchor and a broadcaster (French-Arabic).

- From 1997 to 2013 i have been working for Jordan Radio/Foreign services as News Editor/anchor and broadcaster in French, and starting from August 1st 2018 i started a new assignment at the Arabic department (The Hashemite Kingdom of Jordan and Sawt Al Haq Radios) as a broadcaster in Arabic. Lately i signed a new agreement with a worldwide film industry company in order to provide translation services From French into Arabic to documentaries and movies... i have been selected for this new assignment after passing successfully a test of translation From/into English-French and Arabic. I traveled to different countries to attend conferences and workshops. Recently i traveled to Greece(July-August 2018) and in (May 2017) to Georgia and Azerbaijan to attend workshops regarding law enforcement. In December 2016 i traveled to Zurich, Paris and Berlin to attend forums and workshops.

Experience

Freelance, self-employed

Simultaneous and consecutive Interpreter French <====> English <====>
Arabic

March 1997 - Present
Amman Governorate, Jordan

TechTrans International, Inc.
Interpreter/Translator/Military
November 2013 - Present
Amman - Jordan

4+ Rated consecutive and simultaneous interpreter with TTI (TechTrans International for Jordanian Armed Forces and law enforcement agencies since 2013)

TechTrans International, Inc. and Anti Terrorism Assistance(2016)
Consecutive and Simultaneous Interpreter (Jordanian Armed Forces & Law Enforcement Agencies)
October 2013 - Present
Amman- Jordan

- Simultaneous and Consecutive Interpreter/Translator English<==>Arabic with TTI since 2013.

- Interpreter/Translator French<==>English for Anti Terrorism Assistance Programs (ATA) at Jordanian International Police Training Center (JIPTIC) since since 2016.

Talal Abu Ghazaleh, Sparow Jordan, Digital Scope, TechTrans International TTI and Many others
Simultaneous and consecutive Interpreter/Translator From/Into French-English-Arabic
March 1997 - Present
Amman- Jordan

Simultaneous Interpreter in conferences forums and workshops from/into French-English-Arabic

Self employed
Conference Interpreter
May 1997 - Present
Amman Governorate, Jordan

News & Press Revue Editor, Anchor & Broadcaster in French and Arabic (1997-Present)

Translating & Subtitling Documentaries & Movies From French into Arabic & (or) From English into Arabic For TV Jordan (2002-2007).

Defense and War Royal Academy

Interpreter

January 2007 - December 2017 (11 years)

Madaba Governorate, Jordan

Assigned Interpreter/Translator English<==>Arabic for the NCOS at Defense and war college

Iqraa TV

Live Documentaries Interpreter

October 2012 - September 2016 (4 years)

Amman - Media City -

Simultaneous Interpreter French<==>English and Arabic<==> French of programs and documentaries presented Live on Iqra'a TV

Al Oula Events and Conferences Services

Interpreter from/Into French-English-Arabic

2005 - 2013 (9 years)

Amman

Simultaneous and Consecutive interpreter in conferences, forums and workshops from/into

French-English-Arabic

Plaza Tours

Assistant General Manager +Production & Incentive Manager

March 2007 - December 2010 (3 years 10 months)

Amman Governorate, Jordan

Sight visit, Events and touring for Groups, Incentives and Individuals(In charge of French and English Market of Tourism)

Travel Companies

Adonis Travel Agency

March 2003 - December 2009 (6 years 10 months)

Amman- Jordan

Sales & Marketing/Incentive and Production Manager in addition to my post as Quality Control Services Manager in charge of the French tourists Market in addition to my attendance of Tourism Trade fairs to promote Jordan abroad.

Education

Media

Bachelor's degree, Communication and Media Studies · (1990 - 1994)

University Of Algeria - Institut Of Journalism

B.A Degree, Media & Communication · (1990 - 1994)

University of Paris I: Panthéon-Sorbonne

Master Degree, Communication and Media Studies